

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11201:2010

01-september-2010

Nadomešča:

SIST EN ISO 11201:2009

Akustika - Emisija hrupa naprav in opreme - Merjenje emisijske ravni zvočnega tlaka na delovnem mestu in na drugih opredeljenih mestih v pretežno prostem zvočnem polju nad odbojno ravnino z zanemarljivimi popravki zaradi okolja (ISO 11201:2010)

Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010) (standards.iteh.ai)

Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Ebene mit vernachlässigbaren Umgebungskorrekturen (ISO 11201:2010)

Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des corrections d'environnement négligeables (ISO 11201:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11201:2010

ICS:

17.140.20 Emisija hrupa naprav in

opreme

Noise emitted by machines

and equipment

SIST EN ISO 11201:2010 en

SIST EN ISO 11201:2010

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11201:2010</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11201

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

May 2010

ICS 17.140.20

Supersedes EN ISO 11201:2009

English Version

Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment -Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010)

Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des corrections d'environnement négligeables (ISO 11201:2010)

Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Ebene mit vernachlässigbaren Umgebungskorrekturen (ISO 11201:2010)

This European Standard was approved by CEN on 22 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists/in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN ISO 11201:2010 (E)

| Contents | Page |
|--|------|
| Foreword | 3 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC | 4 |

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11201:2010

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

EN ISO 11201:2010 (E)

Foreword

This document (EN ISO 11201:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11201:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN ISO 11201:2010

https://standards.iteh.ai/catale**E/standards/sieht-notice** 3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

The text of ISO 11201:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 11201:2010 without any modification.

EN ISO 11201:2010 (E)

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11201:2010 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010 **SIST EN ISO 11201:2010**

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11201

Second edition 2010-05-15

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental

iTeh STOOKPECTIONS PREVIEW

S'Acoustique D'Bruit émis par les machines et équipements —
Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste
de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions
https://standards.itch.approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des
a8d corrections, t-en-iso-11201-2010



ISO 11201:2010(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11201:2010
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

| Cont | ents | Page |
|--------------|---|------|
| Forewe | ord | iv |
| Introduction | | v |
| 1 | Scope | 1 |
| 2 | Normative references | 2 |
| 3 | Terms and definitions | 3 |
| 4 | Instrumentation | 7 |
| 5 | Test environment | 7 |
| 6 | Measured quantities | 11 |
| 7 | Quantities to be determined | 12 |
| 8 | Mounting and operation of source under test | 12 |
| 9 | Microphone positions | 14 |
| 10 | Measurements | 16 |
| 11 | Measurement uncertainty TANDARD PREVIEW | 18 |
| 12 | Information to be recorded tandards.itch.ai) | 21 |
| 13 | Test report | 22 |
| Annex | A (normative) Allocation of the accuracy grade (1 or 2) | 23 |
| Annex | B (normative) Criteria for background noise for measurements in frequency bands | 24 |
| Annex | C (informative) Guidance on the development of information on measurement uncertainty . | 26 |
| Annex | D (informative) Principles of the methodology | 32 |
| Annex | E (informative) Example of a test table | 33 |
| Bibliod | graphy | 34 |

Contents

ISO 11201:2010(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11201 was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, Acoustics, Subcommittee SC 1, Noise.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11201:1995), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 11201:1995/Cor.1:1997.

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11201:2010
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

ISO 11201:2010(E)

Introduction

This International Standard specifies a method for determining the emission sound pressure levels at a work station and at other well defined positions, in the vicinity of a machine or piece of equipment, in an essentially free field over a reflecting plane. It is one of a series (ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19]) which specifies various methods for determining the emission sound pressure level at a work station and at other specified positions of a machine or equipment. ISO 11200^[15] gives guidance on the choice of the method to be used to determine the emission sound pressure levels of machinery and equipment.

The method specified in this International Standard differs from those in other International Standards in the ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19] series in not applying any environmental correction. Requirements to be fulfilled by the environment are specified for accuracy grade 1 (precision) and grade 2 (engineering) measurements indoors and outdoors.

Precision measurements with accuracy grade 1 can generally be carried out in hemi-anechoic test rooms or outdoors provided that requirements on environmental conditions are met. With the specifications defined in the following it should be possible in some cases to provide such conditions in industrial ambience on larger plane areas outdoors free from reflecting objects.

ISO 11201:1995 provided results of accuracy grade 2 only. This edition of this International Standard provides a method of accuracy grade 2 that is essentially identical to that given in ISO 11201:1995. It also provides a more precise method of accuracy grade 1. Users and drafters of noise test codes referring to this International Standard should indicate clearly which method (accuracy grade 1 or accuracy grade 2) is used.

In general, the emission sound pressure levels are less than or equal to those that occur when the machinery or equipment is operating in its normal surroundings. This is because the sound pressure levels are determined by excluding the effects of background noise, as well as the effects of reflections other than those from the reflecting plane on which the machine under test is placed. For determination or calculation of the sound pressure level at the operator's position with the machine operating in a room, both sound power level and sound pressure level are required (as well as information on the room properties or reflections and noise from other sound sources or machines). A method of calculating the sound pressure levels in the vicinity of a machine operating alone in a workroom is given in ISO/TR 11690-3^[20]. Commonly observed differences are 1 dB to 5 dB, but in extreme cases the difference may be even greater.

SIST EN ISO 11201:2010

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11201:2010</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections

1 Scope

1.1 General

This International Standard specifies a method for determining the emission sound pressure levels of machinery or equipment, at a work station and at other specified positions nearby, in an essentially free field over a reflecting plane. A work station is occupied by an operator and may be located in open space, in the room where the source under test operates, in a cab fixed to the source under test, or in an enclosure remote from the source under test. One or more specified positions may be located in the vicinity of a work station, or in the vicinity of an attended or unattended machine. Such positions are sometimes referred to as bystander positions.

(standards.iteh.ai)

Emission sound pressure levels are determined as A-weighted levels. Additionally, levels in frequency bands and C-weighted peak emission sound pressure levels can be determined in accordance with this International Standard, if required https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c3efb796-3298-45ad-98db-a8d7ae552790/sist-en-iso-11201-2010

NOTE 1 The contents of the series ISO 11200^[15] to ISO 11205^[19] are summarized in ISO 11200^[15].

With the method specified in this International Standard, results of accuracy grade 1 (precision grade) or accuracy grade 2 (engineering grade) are obtained. Corrections are applied for background noise, but not for the acoustic environment. Instructions are given for the mounting and operation of the source under test and for the choice of microphone positions for the work station and for other specified positions. One purpose of the measurements is to permit comparison of the performance of different units of a given family of machines, under defined environmental conditions and standardized mounting and operating conditions.

NOTE 2 The data obtained can also be used for the declaration and verification of emission sound pressure levels as specified in ISO 4871^[8].

1.2 Types of noise and noise sources

The method specified in this International Standard is suitable for all types of noise (steady, non-steady, fluctuating, isolated bursts of sound energy, etc.) defined in ISO 12001.

The method specified in this International Standard is applicable to all types and sizes of noise sources.

NOTE Throughout this International Standard the words "machine" and "source under test" are used to represent either a machine or a piece of equipment.